

## ข้อกำหนดและเงื่อนไขคำสั่งซื้อ – ประเทศไทย

### 1. นิยาม

“แอ็บบอต” หมายถึง แอ็บบอต ลาบอแรตอริส ซึ่งเป็นบริษัทที่จัดตั้งขึ้นที่รัฐอิลลินอยส์ สหรัฐอเมริกา

“บริษัทในเครือ” ที่เกี่ยวข้องกับคู่สัญญาฝ่ายหนึ่ง หมายถึง บริษัท หรือ องค์กรอื่นใด ที่มีอำนาจควบคุม อยู่ภายใต้ อำนาจควบคุม ของ คู่สัญญาฝ่ายดังกล่าว หรือ อยู่ภายใต้ อำนาจควบคุม ร่วมกัน กับ คู่สัญญาฝ่ายดังกล่าว โดยตรงหรือโดยอ้อมผ่านบริษัทตัวกลางตั้งแต่หนึ่งบริษัทขึ้นไป

“หน่วยงานที่มีอำนาจ” หมายถึง (ก) หน่วยงานเหนือชาติ (supranational) หน่วยงานข้ามชาติ (multinational) หน่วยงานระดับประเทศ หน่วยงานระดับสหพันธรัฐ หน่วยงานระดับจังหวัด หน่วยงานระดับเขตปกครอง (territorial) หน่วยงานระดับภูมิภาค หน่วยงานระดับรัฐ หน่วยงานระดับตำบล หน่วยงานระดับเทศบาล หน่วยงานท้องถิ่นหรือหน่วยงานของรัฐหรือส่วนราชการอื่นใด คณะกรรมาธิการ สภา ธนาคารกลาง ศาล องค์กรอนุญาโตตุลาการที่มีเขตอำนาจทางกฎหมาย คณะกรรมการ คณะกรรมการบริหาร องค์กรที่มีอำนาจพิจารณาตัดสิน (tribunal) สำนักงาน ส่วนราชการ หรือ แผนก (ข) หน่วยงานย่อยหรือหน่วยงานที่มีอำนาจของหน่วยงานข้างต้นใด ๆ หรือ (ค) หน่วยงานกึ่งรัฐบาลหรือเอกชนที่มีอำนาจในการกำกับดูแล เวเนคืนหรือเก็บภาษีภายใต้หรือเพื่อประโยชน์ขององค์กรใด ๆ ข้างต้น

“วันส่งมอบ” หมายถึง วันที่ถึงกำหนด วันที่ต้องส่งมอบหรือวันที่ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ในรายละเอียดคำสั่งซื้อหรือในสัญญาเพิ่มเติม

“สินค้า” หมายถึง สินค้า สิ่งของที่ต้องส่งมอบ ผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ และ/หรือสิ่งอื่นใดที่ผู้ซื้อส่งซื้อจากผู้ขายตามใบคำสั่งซื้อ

“ทรัพย์สินทางปัญญา” หมายถึง สิทธิบัตร ค่าของจดทะเบียนสิทธิบัตร ความลับทางการค้า ความรู้ความชำนาญ (know-how) ข้อมูลที่มีกรรมสิทธิ์ สิ่งค้นพบ สิ่งประดิษฐ์ (ไม่ว่าจะจดทะเบียนสิทธิบัตรได้หรือไม่) ผลงานประพันธ์ (works of authorship) ลิขสิทธิ์ เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายรูปลักษณ์ (trade dress) หรือสิทธิทางทรัพย์สินทางปัญญาอื่นที่ได้รับการรับรองในเขตอำนาจใด ๆ และมีบุคคลหรือองค์กรหนึ่ง ๆ เป็นเจ้าของ ผู้ควบคุม หรือได้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิดังกล่าว

“กฎหมาย” หมายถึง (ก) รัฐธรรมนูญ สนธิสัญญา กฎหมาย รัฐบัญญัติ (statutes) ประมวลกฎหมาย เทศบัญญัติ (ordinances) คำสั่ง ข้อกำหนด (decrees) ระเบียบ ข้อบังคับ และข้อบัญญัติท้องถิ่นทั้งปวงทั้งของภายในประเทศ ต่างประเทศ หรือระหว่างประเทศ (ข) คำพิพากษา คำสั่ง หมายถึงศาล (writs) คำสั่ง ห้าม ของ ศาล (injunctions) คำวินิจฉัย คำตัดสินและคำสั่งอื่นใดทั้งปวงของหน่วยงานที่มีอำนาจใด ๆ (ค) นโยบาย ข้อจำกัดโดยสมัครใจ ขั้นตอนปฏิบัติ และแนวทางทั้งปวงของหน่วยงานที่มีอำนาจใด ๆ หรือสัญญาทั้งปวงที่กำกับหน่วยงานที่มีอำนาจใด ๆ

ที่ แม้ จะ ไม่ มี ผล บัง คับ ใช้ เป็น กฎ หมาย แต่หน่วยงานที่มีอำนาจดังกล่าวถือว่าจำเป็นต้องมีการปฏิบัติตามเสมือนว่ามีผลบังคับใช้เป็นกฎหมาย และ (ง) แนวทางปฏิบัติ นโยบาย หลัก เกณฑ์ การปฏิบัติ และมาตรฐานทั้งปวงในอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ใด ๆ หรือมีเขตอำนาจเหนือผลิตภัณฑ์ใด ๆ

“รายละเอียดคำสั่งซื้อ” หมายถึงรายละเอียดข้อหนึ่งข้อใดดังต่อไปนี้ที่ปรากฏบนหน้าใบคำสั่งซื้อ ได้แก่ ลักษณะ จำนวน ราคา วันส่งมอบ จุดส่งมอบ (ตามที่กำหนดความหมายไว้ในข้อ 13) ข้อกำหนดการส่งมอบ และเงื่อนไขการชำระเงินของผลิตภัณฑ์

“คู่สัญญาทั้งสองฝ่าย” หมายถึงผู้ซื้อและผู้ขาย และ “คู่สัญญา” หมายถึง ผู้ซื้อหรือผู้ขาย แล้วแต่กรณี

“ผลิตภัณฑ์” หมายถึง สินค้าและ/หรือบริการ แล้วแต่กรณี

“รายการสิ่งของที่จัดหา” หมายถึง สิ่งของใด ๆ ที่ผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้ออาจชำระเงินซื้อ จัดหา หรือ ก่อ ให้ เกิด การ จัด หา ให้ แก่ ผู้ ข ย ที่เกี่ยวข้องกับหรือเพื่อให้ใช้ในการปฏิบัติตามใบคำสั่งซื้อ (รวมถึงแบบ ข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ ภาพวาด พิมพ์เขียว วัสดุ อุปกรณ์ แม่พิมพ์ เครื่องมือ อะไหล่ หรือทรัพย์สินอื่น)

“ใบคำสั่งซื้อ” หมายถึง คำสั่งซื้อที่เป็นลายลักษณ์อักษรหรือในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ที่ใช้สำหรับ ผลิตภัณฑ์ ซึ่งระบุ รายละเอียดคำสั่งซื้อและข้อกำหนดและเงื่อนไข

“ผู้ซื้อ” หมายถึง แอ็บบอต หรือบริษัทในเครือของแอ็บบอต ที่เป็นผู้ออกใบคำสั่งซื้อสำหรับผลิตภัณฑ์

“ข้อมูลความลับของผู้ซื้อ” หมายถึง (ก) การมีอยู่และข้อกำหนดของใบคำสั่งซื้อใด ๆ และ (ข) ข้อมูลทั้งปวงที่ผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้อให้ไว้แก่ผู้ขายเป็นลายลักษณ์อักษร โดยวาจา โดยทำให้ปรากฏแก่สายตา และ/หรือในรูปแบบอื่น หรือข้อมูลใด ๆ ที่พบเห็นหรือได้ยินในขณะที่อยู่ในพื้นที่สถานประกอบการของผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้อ ซึ่งรวมถึง ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ ลูกค้า ซัพพลายเออร์ ข้อมูลอื่น (data) ขั้นตอนกระบวนการ ต้นแบบ (prototypes) ตัวอย่าง แผน แผนการตลาด รายงาน การคาดการณ์ ข้อมูลทางเทคนิค ทางการเงิน และทางการค้า และข้อมูลส่วนบุคคล งานวิจัย ผลการวิจัย กลยุทธ์ และทรัพย์สินทางปัญญาอื่น

“ผู้ขาย” หมายถึง ซัพพลายเออร์หรือผู้ให้บริการที่ผู้ซื้อออกใบคำสั่งซื้อให้

“บริการ” หมายถึง บริการใด ๆ ที่ผู้ซื้อส่งซื้อจากผู้ขายตามใบคำสั่งซื้อ

“ข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ” หมายถึง ข้อกำหนด ข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ และมาตรฐานด้านคุณภาพที่ใช้บังคับกับผลิตภัณฑ์ที่ระบุไว้ในใบคำสั่งซื้อ

และ/หรือสัญญาเพิ่มเติมที่ผู้ซื้อเป็นผู้ออกหรืออนุมัติในวันที่ของใบคำสั่งซื้อ

“สัญญาเพิ่มเติม” หมายถึง สัญญาการจัดการ สัญญาบริการ สัญญา รับ ร้อง คุณ ภาพ หรือความตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรอื่นใดที่มีการลงนามโดยผู้ซื้อและผู้ขาย ซึ่งใช้บังคับกับการซื้อผลิตภัณฑ์

“ข้อกำหนดและเงื่อนไข” หมายถึง บรรดาข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้

“บุคคลภายนอก” หมายถึง บุคคลหรือองค์กรใดที่ไม่ใช่คู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งหรือทั้งสองฝ่าย และ/หรือบริษัทในเครือของคู่สัญญาแต่ละฝ่าย

## 2. การยอมรับข้อกำหนด

คำสั่งซื้อของผู้ซื้อสำหรับผลิตภัณฑ์มีเงื่อนไขอย่างชัดเจนว่าผู้ขายต้องยอมรับใบคำสั่งซื้อ หากผู้ขายจัดส่งหรือส่งมอบสินค้าใด ๆ หรือดำเนินการให้บริการใด ๆ จะถือว่าผู้ขายได้ตกลงยอมรับใบคำสั่งซื้อแล้ว และผู้ขายจะแจ้งแก่ผู้ซื้อเมื่อได้ปฏิบัติตามใบคำสั่งซื้อสำเร็จ และจะส่งรายงานที่เหมาะสมให้แก่ผู้ซื้อตามที่ผู้ซื้อร้องขอตามสมควร ภายใต้ข้อยกเว้นตามสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ ผู้ซื้อขอปฏิเสธอย่างชัดเจนซึ่งข้อกำหนดและเงื่อนไขอื่น (ซึ่งรวมถึงข้อกำหนดและเงื่อนไขใด ๆ ที่เสนอโดยผู้ขายเพียงฝ่ายเดียว) และการที่ผู้ซื้อไม่คัดค้านข้อกำหนดหรือเงื่อนไขอื่นใด และ/หรือการที่ผู้ซื้อยอมรับผลิตภัณฑ์ใด ๆ จะไม่ถือว่าผู้ขายได้ยอมรับข้อกำหนดหรือเงื่อนไข หากใบคำสั่งซื้อไม่สามารถยอมรับได้ ผู้ขายจะแจ้งผู้ซื้อเป็นลายลักษณ์อักษรเมื่อได้รับใบคำสั่งซื้อ

## 3. ลำดับการใช้บังคับ

ในกรณีที่มีความขัดกันระหว่างรายละเอียดคำสั่งซื้อกับข้อกำหนดและเงื่อนไข ให้รายละเอียดคำสั่งซื้อที่มีผลใช้บังคับเหนือกว่าสิทธิและหน้าที่ตามใบคำสั่งซื้อจะเป็นสิทธิและหน้าที่เสริมและเพิ่มเติมกับสิทธิและหน้าที่ตามสัญญาเพิ่มเติม ทั้งนี้ ในกรณีที่มีความขัดกันระหว่างใบคำสั่งซื้อกับสัญญาเพิ่มเติม ให้สัญญาเพิ่มเติมมีผลใช้บังคับเหนือกว่า อย่างไรก็ตาม หากสัญญาเพิ่มเติมเป็นสัญญารับรองคุณภาพ สัญญารับรองคุณภาพดังกล่าวจะมีผลใช้บังคับเหนือกว่าในส่วนที่เกี่ยวข้องกับคุณภาพเท่านั้น

## 4. การยกเลิก

ผู้ซื้ออาจบอกเลิก ยกเลิก หรือระงับใบคำสั่งซื้อทั้งหมดหรือบางส่วนได้ทุกเมื่อโดยมีเหตุหรือไม่ก็ได้เห็นที่แจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรแก่ผู้ขาย โดยไม่ก่อให้เกิดความผิดต่อผู้ขาย การบอกเลิกหรือยกเลิกใด ๆ จะไม่กระทบต่อสิทธิหรือหน้าที่ใดที่เกิดขึ้นก่อนหน้า อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ผู้ซื้อบอกเลิกหรือยกเลิกใบคำสั่งซื้อโดยไม่มีเหตุ ผู้ซื้อจะชำระเงินคืนให้แก่ผู้ขายสำหรับค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่เกิดแก่ผู้ขายตามจริงก่อนวันที่มีการบอกเลิกหรือยกเลิกดังกล่าวในส่วนที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับการปฏิบัติตามใบคำสั่งซื้อให้สำเร็จ และจำนวนเงินชำระคืนดังกล่าวจะถือเป็นค่าเสียหายเพียงหนึ่งเดียวที่ผู้ขายมีสิทธิได้รับในกรณีการบอกเลิกหรือยกเลิกใบคำสั่งซื้อดังกล่าว ทั้งนี้ ค่าขอให้ชำระคืนเงินของผู้ขายต้องเป็นไปตามสมควร

และ ไม่ สูง กว่า ราคา ผลิตภัณฑ์ ที่ สั่ง ซื้อ และต้องส่งค่าขอเป็นลายลักษณ์อักษรให้แก่ผู้ซื้อภายในระยะเวลาสิบ (10) วัน นับจากวันที่บอกเลิกหรือยกเลิก พร้อมหลักฐานแสดงค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นตามจริง

## 5. ราคา

ราคา สำหรับ ผลิตภัณฑ์ ใด ๆ จะต้องเท่ากับหรือต่ำกว่าราคาที่ระบุไว้ในรายละเอียดคำสั่งซื้อ เว้นแต่ผู้ซื้อจะได้ตกลงไว้เป็นประการอื่นเป็นลายลักษณ์อักษร ราคาจะครอบคลุมกิจกรรมทั้งปวงที่จำเป็นต้องดำเนินการเพื่อส่งมอบสินค้าหรือเพื่อให้บริการ และผู้ขายจะจัดให้มีทรัพยากรที่เพียงพอ ซึ่งรวมถึง แรงงาน วัสดุ และอุปกรณ์ แก่ผู้ซื้อ เพื่อให้เป็นไปตามวันส่งมอบ โดยไม่มีค่าบริการเพิ่มเติมเรียกเก็บแก่ผู้ซื้อ

## 6. เงื่อนไขการชำระเงิน

ผู้ซื้อจะดำเนินการชำระเงินโดยไม่มีข้อโต้แย้งสำหรับผลิตภัณฑ์ที่เป็นไปตามข้อกำหนดที่ใช้บังคับทั้งปวงที่กำหนดไว้ในใบคำสั่งซื้อ และ/หรือสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ ภายในระยะเวลาเก้าสิบ (90) วัน หรือระยะเวลาสูงสุดเท่าที่กฎหมายจะอนุญาต (แล้วแต่ว่ากรณีใดสั้นกว่า) ภายในวันใดที่มาถึงช้ากว่าในบรรดาวันต่อไปนี้ (ก) วันที่ส่งมอบสินค้า (ตามข้อ 13 (ข้อกำหนดการส่งมอบ)) หรือวันที่ดำเนินการให้บริการตามที่ระบุไว้ในใบคำสั่งซื้อและ/หรือสัญญาเพิ่มเติมเสร็จสมบูรณ์ (ข) วันที่ได้รับใบแจ้งหนี้ที่มีรายละเอียดครบถ้วนสมบูรณ์ และ (ค) หากเป็นสินค้า วันที่ได้รับเอกสารการจัดส่งที่เหมาะสม อนึ่ง ผู้ซื้ออาจระงับการชำระเงินจำนวนใด ๆ ที่ผู้ซื้อโต้แย้งโดยสุจริตได้ การชำระเงินตามใบแจ้งหนี้ไม่ถือเป็นการยอมรับผลิตภัณฑ์ใด ๆ และใบแจ้งหนี้ดังกล่าวจะถูกปรับตามข้อผิดพลาด ปริมาณที่ขาดหาย และความชำรุดบกพร่องใด ๆ ของผลิตภัณฑ์ โดยข้อพิพาทในการเรียกเก็บเงินจะไม่นำมาเป็นเหตุในการไม่ส่งมอบสินค้าหรือไม่ให้บริการของผู้ขาย การชำระเงินจะต้องชำระตามสกุลเงินที่กำหนดไว้ในรายละเอียดคำสั่งซื้อและ/หรือสัญญาเพิ่มเติม

## 7. การชำระเงินคืนสำหรับค่าใช้จ่าย

การชำระเงินคืนใด ๆ เพื่อชดเชยค่าใช้จ่ายของผู้ขายต้องได้รับการตกลงล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรโดยผู้ซื้อ ค่าใช้จ่ายในการเดินทางที่ได้รับอนุมัติล่วงหน้าใด ๆ จะต้องเป็นไปตามแนวปฏิบัติเกี่ยวกับการเดินทางของผู้ซื้อ (Purchaser's travel guidelines)

## 8. การหักกลบลบหนี้

ผู้ซื้ออาจหักจำนวนเงินใด ๆ ที่ผู้ขายต้องชำระให้แก่ผู้ซื้อจากจำนวนเงินใด ๆ ที่ผู้ซื้อต้องชำระได้ ไม่ว่าจะเกี่ยวข้องกับใบคำสั่งซื้อหรือไม่

## 9. ภาษา

คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะรับผิดชอบในการคำนวณและชำระภาษีทั้งปวงที่เรียกเก็บแก่คู่สัญญาฝ่ายดังกล่าวที่เกี่ยวข้องกับธุรกรรมและการชำระเงินตามใบคำสั่งซื้อ ทั้งนี้ ตามที่กฎหมายที่ใช้บังคับกำหนด ผู้ขายอาจเรียกเก็บภาษีการขาย ภาษีท้องถิ่น ภาษีมูลค่าเพิ่ม และภาษีบริการ (“ภาษีทางอ้อม”) ที่เกี่ยวข้องที่ผู้ขายมีหน้าที่ตามกฎหมายที่ต้องเรียกเก็บจากผู้ซื้อ และผู้ซื้อจะชำระภาษีดังกล่าว ทั้งนี้

ผู้ขายจะไม่เรียกเก็บภาษีทางอ้อมใด ๆ ที่ผู้ซื้อได้ให้หนังสือรับรองการยกเว้นภาษีหรือหนังสือรับรองการชำระภาษีโดยตรงไว้แก่ผู้ขาย ซึ่งผู้ซื้ออาจเรียกการยกเว้นที่มีอยู่จากภาษีทางอ้อมดังกล่าวได้ และผู้ซื้อจะไม่ชำระภาษีทางอ้อมดังกล่าวให้แก่ผู้ขาย แม้จะมีการใช้ภาษาอื่นใดภายในข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ ในกรณีที่การชำระเงินใด ๆ ที่ผู้ซื้อต้องชำระให้แก่ผู้ขายตามใบคำสั่งซื้อตกอยู่ภายใต้บังคับของการชำระภาษีหัก ณ ที่จ่ายหรือภาษีที่มีลักษณะเดียวกันใด ๆ ผู้ซื้อจะมีสิทธิในการชำระภาษีหัก ณ ที่จ่ายหรือภาษีที่มีลักษณะเดียวกันที่เกี่ยวข้องให้แก่หน่วยงานที่มีอำนาจที่เกี่ยวข้อง และหักจำนวนเงินที่ชำระไปจากจำนวนเงินที่ต้องชำระให้แก่ผู้ขาย

## 10. คำรับรองและคำรับประกัน

(ก) ผู้ขายสัญญา รับรอง และรับประกัน ดังนี้

(1) ผู้ขายจะปฏิบัติตาม (ก) กฎหมายที่ใช้บังคับทั้งปวง ซึ่งรวมถึงกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับศุลกากร การต่อต้านการคว่ำบาตร การคว่ำบาตรทางการค้า การควบคุมการนำเข้า-ส่งออก การตรวจคนเข้าเมือง การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล การติดฉลาก การพิทักษ์สิ่งแวดล้อม วัตถุอันตราย สารที่มีการจำกัดการใช้ (restricted substances) สุขภาพ ความปลอดภัย และแรงงานที่รวมถึงสวัสดิการเด็ก ค่าแรง และชั่วโมงทำงาน กฎหมายต่อต้านการติดสินบน (Anti-Kickback Law (42 USC 1320a-7b)) พระราชบัญญัติประกอบรัฐธรรมนูญว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการทุจริต พ.ศ. 2561 ประมวลกฎหมายอาญาของประเทศไทย และกฎหมายที่ใช้บังคับที่คล้ายคลึงกัน และ (ข) นโยบายที่ใช้บังคับในขณะที่อยู่ใต้สถานประกอบการของผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้อ

(2) ผู้ขายจะดำเนินการให้ได้มาซึ่งใบอนุญาต หนังสือรับรอง การอนุญาต อนุญาต และการอนุมัติอื่นทั้งปวงตามที่จำเป็นที่เกี่ยวข้องกับการขายสินค้าหรือการให้บริการ

(3) สินค้า (ก) จะปลอดภัย และปราศจากข้อบกพร่องในการผลิตแบบโรงงานฝีมือ และวัสดุ (ข) จะไม่เป็นพิษหรือมีการปลอมแปลงภายใต้ขอบเขตความหมายของกฎหมายอาหาร ยา และเครื่องสำอางของสหรัฐอเมริกา (United States Food, Drug & Cosmetic Act) พระราชบัญญัติยา พ.ศ. 2510 พระราชบัญญัติเครื่องมือแพทย์ พ.ศ. 2551 พระราชบัญญัติเครื่องสำอาง พ.ศ. 2558 และพระราชบัญญัติอาหาร พ.ศ. 2522 และที่แก้ไขเพิ่มเติม และระเบียบและเกณฑ์ทั้งปวงที่ออกตามกฎหมายข้างต้นหรือกฎหมายที่ใช้บังคับอื่นใดที่คล้ายคลึงกัน (ค) จะเป็นไปตามข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ (ง) จะปราศจากและปลอดภัยยิ่งยวดหนึ่ง สิทธิเรียกร้องและการผูกพันทั้งปวง รวมถึงสิทธิเรียกร้องต่อกรรมสิทธิ์ (จ) จะอยู่ในสภาพที่นำไปขายได้ ใหม่ และยังไม่มีการใช้งาน (เว้นแต่จะระบุไว้เป็นประการอื่นในใบคำสั่งซื้อและ/หรือสัญญาเพิ่มเติม) และใช้งานได้อย่างเหมาะสมกับวัตถุประสงค์ที่ผู้ซื้อต้องการ (ฉ) จะไม่มีไวรัสคอมพิวเตอร์ใด ๆ หรือโปรแกรมที่เป็นอันตราย

ประสงค์ร้าย หรือซ่อนเร้นในขณะที่ส่งมอบ และ (ข) จะเป็นไปตามข้อกำหนดอื่นตามกฎหมายที่ใช้บังคับ

(4) ผู้ขายจะให้บริการทั้งปวงอย่างเป็นมืออาชีพและมีความเชี่ยวชาญ โดยผู้ขายมีคุณสมบัติและความชำนาญที่จำเป็นในการให้บริการและผลิตภัณฑ์ผลงานใด ๆ (ตามที่กำหนดความหมายไว้ในข้อ 27) จะไม่เข้าข่ายละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลภายนอกหรือเป็นการใช้ทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลภายนอกในทางมิชอบ

(ข) การต่อต้านการทุจริต ผู้ขายตกลง รับรอง และรับประกันว่า (1) ผู้ขายได้ปฏิบัติตามและจะปฏิบัติตามอย่างต่อเนื่องซึ่งกฎหมายที่ใช้บังคับทั้งปวงที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการทุจริต (2) ผู้ขายและบุคคลใดที่ผู้ขายได้ว่าจ้างหรือเป็นบุคคลที่กระทำการแทนผู้ขาย (ซึ่งรวมถึง พนักงาน กรรมการ ตัวแทน ที่ปรึกษา หรือผู้รับจ้างช่วง) จะไม่ (ก) (1) ให้เสนอ หรือสัญญาจะให้ หรือ (2) ยอมรับ รับ หรือตกลงจะยอมรับหรือรับ โดยตรงหรือโดยอ้อม สิ่งสิ่งของอื่นใดที่มีมูลค่าในทุกรูปแบบแก่บุคคลใดเพื่อประโยชน์ประโยชน์ทางธุรกิจ เพื่อให้ได้มาหรือรักษาไว้ซึ่งผลประโยชน์ทางธุรกิจ หรือเพื่อกำหนดทิศทางธุรกิจให้เอื้อประโยชน์หรือทำให้เสียประโยชน์ของบุคคลหรือองค์กรใด หรือ (ข) ชำระเงินค่าอำนวยความสะดวก เงิน เ รื่ อ ง ร ี ด หรือเงินพิเศษให้แก่เจ้าหน้าที่หรือพนักงานใดของหน่วยงานที่มีอำนาจเพื่อเร่งรัดหรือประกันการดำเนินการตามปกติของหน่วยงานที่มีอำนาจ และ (3) ผู้ขายและเจ้าของ หุ้นส่วน เจ้าหน้าที่ กรรมการ หรือพนักงานของผู้ขายหรือของบริษัทในเครือของผู้ขาย (เรียกรวมกันว่า “ผู้แทน”) ไม่ได้เป็นเจ้าหน้าที่หรือพนักงานของหน่วยงานที่มีอำนาจใด โดยผู้ขายจะแจ้งผู้ซื้อเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าก่อนที่ผู้แทนใด ๆ จะเข้ารับตำแหน่งเจ้าหน้าที่หรือพนักงานของหน่วยงานที่มีอำนาจ และบุคคลดังกล่าวจะไม่จัดหาผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อ

(ค) การตัดสิทธิ ผู้ขายสัญญา รับรอง และรับประกันว่าภายในระยะเวลาห้า (5) ปีที่ผ่านมา ผู้ขายและบริษัทในเครือของผู้ขายรวมถึงตัวแทน ผู้รับจ้างช่วง หรือ พนักงาน ของ บริษัท ใน เครือ ของ ผู้ขาย ที่เป็นผู้ดำเนินการให้บริการ ไม่มีหรือเคยมีสถานะ (1) ถูกตัดสิทธิ ขาดคุณสมบัติ หรือถูกยกเว้น (2) ได้รับเสนอให้ถูกจำกัดโดยหน่วยงานที่มีอำนาจใด หรือ (3) ถูกตัดสินให้มีความผิดหรือถูกพิพากษาทางแพ่งที่เป็นการจำกัดบุคคลดังกล่าว “ถูกตัดสิทธิ ขาดคุณสมบัติ หรือถูกยกเว้น” หมายถึง การถูกห้าม ระงับ หรือจำกัดโดยประการอื่นหรือไม่ได้รับสิทธิตามกฎหมายที่ใช้บังคับใด ๆ ใน (ก) การให้บริการแก่ผู้ถือใบสำคัญองค์การอาหารและยาแห่งสหรัฐอเมริกาที่ได้รับอนุมัติหรือกำลังรอค่าขอลดแจ้งยาหรือเครื่องมือ (ข) การเข้าร่วมวิจัยทางคลินิก (ค) การเข้าร่วมหรือจัดหาสินค้าหรือบริการให้แก่โครงการของรัฐใด หรือ (ง) การเข้าร่วมในโครงการจัดซื้อจัดจ้างของรัฐหรือโครงการอื่นที่ไม่ใช่การจัดซื้อจัดจ้างของรัฐ โดยผู้ขายจะแจ้งผู้ซื้อโดยทันทีถึงการละเมิดใด ๆ ในคำรับประกันนี้ หรือหากผู้ขายรับทราบถึงการสืบสวนหรือกระบวนการที่อาจส่งผลให้เกิดการจำกัดดังกล่าวใด ๆ และผู้ซื้ออาจเลือกที่จะยกเลิกใบคำสั่งซื้อได้โดยทันทีเมื่อได้รับแจ้ง

(ง) แร่ธาตุที่มาจากบริเวณที่มีความขัดแย้ง ผู้ขายตกลง รับรอง และรับประกันว่าผู้ขายจะปฏิบัติตามคำขอข้อมูลอันสมควรทั้งปวงที่ได้ รับ จ า ก ผู้ ชื้อ โ ด ย หั น ที่ โดยผู้ขายจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายแต่เพียงผู้เดียว ใน ลักษณะ และตามรูปแบบที่ ผู้ ชื้อ ร้อง ขอ ในประเด็นเกี่ยวกับประเทศต้นกำเนิด แหล่งที่มา การเปลี่ยนการครอบครอง (chain of custody) และโรงหลอมหรือโรงกลั่นที่ใช้ในการแปรรูปแร่ธาตุที่มาจากบริเวณที่ มีความขัดแย้งใดที่ปรากฏในสินค้า ทั้งนี้ ผู้ขายจะต้องดำเนินการตรวจสอบสถานะ (due diligence) และสอบถามข้อเท็จจริงอย่างเหมาะสมเพื่อรวบรวมข้อมูลดังกล่าว และรับรองว่าตามความรู้ความเข้าใจของผู้ขาย ข้อมูลดังกล่าวเป็นความจริง ถูกต้องและครบถ้วน “แร่ธาตุที่มาจากบริเวณที่มีความขัดแย้ง” หมายถึง โคลัมไบต์-แทนทาลไลท์ (โคลแทน) (columbite-tantalite (coltan)) แคสซิเทไรต์ (cassiterite) ทองคำ วุลแฟรมไมต์ (wolframite) หรืออนุพันธ์ของแร่ธาตุดังกล่าว ซึ่งจำกัดอยู่เพียง แทนทาลัม (tantalum) ดีบุก และทังสเตน (tungsten) ตามที่กำหนดความหมายไว้เพิ่มเติมในมาตรา 1502 ของกฎหมายปฏิรูปวอลล์สตรีทและการคุ้มครองผู้บริโภค Dodd- Frank Act ของสหรัฐอเมริกา (U.S. Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act) และบรรดาระเบียบที่ใช้บังคับตามกฎหมายดังกล่าว

(จ) การปฏิบัติตามแนวทางของซัพพลายเออร์ แอ็บบอตมีความตั้งใจที่จะให้การสนับสนุนและใช้หลักการพื้นฐานทาง สิทธิมนุษยชน แรงงาน การพิทักษ์สิ่งแวดล้อม และการต่อต้านการทุจริตเพื่อให้แอ็บบอตและซัพพลายเออร์ของแอ็บ บอตประสบความสำเร็จทางธุรกิจได้ในระยะยาว ตลอดจนพัฒนาคุณภาพชีวิตทั่วโลก ผู้ขายได้อ่านและตกลงที่จะปฏิบัติตามค่านิยมที่แสดงไว้ในแนวทางซัพ พลายเออร์ของแอ็บบอต (Abbott's Supplier Guidelines) ซึ่ง สืบ ก ษ า ไ้ ด้ ที่ <http://www.abbott.com/partners/suppliers.html> ที่ใช้บังคับเป็นครั้งคราว เมื่อแอ็บบอตร้องขอ ผู้ขายจะ (1) ให้ข้อมูลและการเข้าถึงแก่แอ็บบอต (หรือผู้ซื้อ หรือที่ปรึกษาบุคคลภายนอกที่ได้รับมอบหมายจากผู้ซื้อ) เพื่อวัตถุประสงค์ในการรับรองการปฏิบัติตามของผู้ขายที่สอดคล้องกับ แนวทางซัพพลายเออร์ของแอ็บบอต และ (2) ใช้ความพยายามเชิงพาณิชย์อย่างเหมาะสมเพื่อแก้ไขปัญหาที่พบ และรายงานมาตรการแก้ไขของผู้ขาย ในกรณีที่มีความขัดแย้งระหว่างใบคำสั่งซื้อกับแนวทางซัพพลายเออร์ ของแอ็บบอต ให้ข้อกำหนดของใบคำสั่งซื้อนี้ใช้บังคับเหนือกว่า

11. **การตรวจสอบ** ผู้ซื้ออาจตรวจสอบ ทดสอบ หรือสอบถามผลิตภัณฑ์ทั้งปวงหรือตัวอย่างผลิตภัณฑ์ (ไม่ว่าจะเสร็จสมบูรณ์แล้วหรือกำลังผลิต) โดยให้เป็นทางเลือกของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว และหากผลิตภัณฑ์ใด ๆ ไม่เป็นหรือมีแนวโน้มที่จะไม่เป็นไปตามข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ หรือ ซ ำ ร ู ด บ ก พ ร ้อง ผู้ซื้ออาจปฏิเสธส่วนใดส่วนหนึ่งหรือทั้งหมดของผลิตภัณฑ์ดังกล่าวได้ ผู้ซื้อที่มีสิทธิที่จะตรวจสอบสินค้าทดแทนและ/หรือสอบถามบริการที่ได้ ดำเนินการอีกครั้ง

12. **การละเมิดค่ารับประกัน** ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์ไม่เป็นไปตามค่ารับประกันข้างต้น หรือไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดและเงื่อนไขหรือสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ ผู้ซื้ออาจเลือกแต่เพียงผู้เดียวที่จะ (ก) ขอให้มีการชำระเงินคืนหรือเครดิตเต็มจำนวนตามจำนวนใดที่ได้ชำระ ไป และยกเลิกใบคำสั่งซื้อที่คงเหลืออยู่ใด ๆ สำหรับผลิตภัณฑ์ที่ไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดดังกล่าว และหากเป็นสินค้า ผู้ซื้อจะส่งคืนผู้ขาย โดยผู้ขายจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายแต่เพียงผู้เดียว หรือ (ข) ขอให้ผู้ขายให้บริการในส่วนที่ไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดอีกครั้ง หรือซ่อมแซมหรือเปลี่ยนสินค้าที่ไม่สอดคล้องกับข้อกำหนด (หรือหากเป็นผลิตภัณฑ์ที่ละเมิด ให้ผู้ขายปฏิบัติตามมาตรการเยียวยาในข้อ 21 (การชดเชยค่าเสียหาย)) โดยเร็วที่สุดเท่าที่จะสามารถกระทำได้ ตามการกำกับของผู้ซื้อ โดยผู้ขายจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายแต่เพียงผู้เดียว และผู้ขายจะปฏิบัติตามคำขอดังกล่าวใด ๆ ใดทันที
13. **ข้อกำหนดการส่งมอบ** สินค้าจะได้รับการจัดส่งแบบส่งมอบ ณ สถานที่ตามที่ตกลง (Delivered at Place) (ข้อตกลงทางการค้าระหว่างประเทศว่าด้วยการส่งมอบ ณ สถานที่ตามที่ตกลง 2020 (DAP Incoterms 2020)) ที่จัดส่งมอบตามที่ระบุไว้ในรายละเอียดคำสั่งซื้อ หรือที่ผู้ซื้อระบุไว้เป็นประการอื่นเป็นลายลักษณ์อักษร (“จุดส่งมอบ”)
14. **กรรมสิทธิ์และความเสี่ยงภัย** กรรมสิทธิ์และความเสี่ยงในสินค้าโอนไปยังผู้ซื้อที่จุดส่งมอบ
15. **การจัดส่ง** ผู้ขายจะต้องดำเนินการให้การจัดส่งสินค้าที่ส่งมอบแต่ละครั้งมีการระบุหมายเลขใบคำสั่งซื้อ ใบกำกับหีบห่อ (packaging list) ที่ระบุปริมาณและหมายเลข material (material number) ของผู้ซื้อตามที่ระบุไว้ในรายละเอียดคำสั่งซื้อ หนังสือรับรองถิ่นกำเนิดสินค้า (Certificate of Origin) ที่ยังมีผลใช้บังคับได้ หนังสือรับรองผลการตรวจวิเคราะห์ (Certificate of Analysis) หรือหนังสือรับรองความสอดคล้องกับข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ (Certificate of Conformance with the Specifications) ที่ยังมีผลใช้บังคับได้ และรหัสผลิตภัณฑ์หรือหมายเลขรายการของผู้ขาย และหมายเลขพิกัดศุลกากร แล้วแต่กรณี ผู้ซื้อสงวนสิทธิในการปฏิเสธการส่งมอบสินค้าใด ๆ ในกรณีที่ไม่มีเอกสารข้างต้นประกอบ การจัดส่งต้องมีปริมาณตรงกับปริมาณที่สั่งซื้อ เว้นแต่ผู้ซื้อจะตกลงไว้เป็นประการอื่นเป็นลายลักษณ์อักษร
16. **ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยและการรักษาความปลอดภัยของสินค้า** ผู้ขายจะบรรจุ บรรจุ และจัดส่งสินค้าตามข้อกำหนดใด ๆ ที่ผู้ซื้อกำหนด ในกรณีที่ไม่มีข้อกำหนดดังกล่าว ผู้ขายจะบรรจุ บรรจุ และจัดส่งสินค้าในลักษณะที่เพียงพอที่จะป้องกันความเสียหายหรือการสูญเสียสินค้าในระหว่างการจัดส่ง และเป็นไปตามกฎหมายที่ใช้บังคับเกี่ยวกับการขนส่งสินค้าอันตราย และเพื่อให้สินค้ามีความมั่นคงปลอดภัย

ผู้ขายจะต้องเป็นสมาชิกโครงการความร่วมมือด้านการค้าศุลกากรเพื่อต่อต้านการก่อการร้ายของสหรัฐอเมริกา (U.S. Customs-Trade Partnership Against Terrorism (C-TPAT)) โครงการผู้ประกอบการระดับมาตรฐานเออีโอ (European Authorised Economic Operator (AEO)) หรือโครงการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของห่วงโซ่อุปทานที่เทียบเท่า แล้วแต่กรณี หรือเมื่อมีคำขอ ผู้ขายจะต้องให้รายงานความมั่นคงปลอดภัยและบันทึกความเข้าใจที่สอดคล้องกับความตั้งใจของผู้ขายในการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของห่วงโซ่อุปทาน นอกจากนี้ ผู้ขายจะต้องใช้บริการของผู้บริการขนส่งที่ได้รับการรับรองตามโครงการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของห่วงโซ่อุปทานเท่านั้น

#### 17. ข้อมูลองค์ประกอบสารเคมี

ผู้ขายจะต้องจัดส่งเอกสารความปลอดภัยสารเคมี รายงานสารเคมี หรือเอกสารทางเทคนิคในลักษณะเดียวกันที่เกี่ยวข้องที่ระบุองค์ประกอบสารเคมีของผลิตภัณฑ์ และประเทศต้นกำเนิดของผลิตภัณฑ์ โดยทันทีที่ได้รับคำขอ โดยผู้ขายจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายแต่เพียงผู้เดียว

#### 18. เวลาเป็นสาระสำคัญ

เวลาถือเป็นสาระสำคัญสำหรับการจัดหาสินค้าทั้งหมดและการให้บริการทั้งปวง

#### 19. การไม่ส่งมอบ ภายใต้บังคับข้อ 20 (เหตุสุดวิสัย)

หากผู้ขายไม่ส่งมอบสินค้าหรือไม่ให้บริการภายในวันส่งมอบที่ใช้บังคับ ผู้ขายจะรับผิดชอบต่อผู้ซื้อสำหรับความสูญเสียใด ๆ ซึ่งรวมถึงการชดเชยค่าเสียหาย และหากผู้ซื้อเลือกที่จะไม่ยกเลิก ผู้ขายจะเร่งรัดการส่งมอบหรือการให้บริการเมื่อได้รับคำขอของผู้ซื้อ โดยให้เป็นค่าใช้จ่ายของผู้ขายแต่เพียงผู้เดียว

#### 20. เหตุสุดวิสัย

คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะไม่รับผิดชอบต่อความล้มเหลวในการดำเนินการหรือความล่าช้าในการดำเนินการใด ๆ และจะไม่ถือว่าคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้ละเมิดหรือกระทำผิดหน้าที่ของคู่สัญญาตามที่กำหนดไว้ในใบคำสั่งซื้อนี้ ตราบเท่าที่เป็นกรณีของความล้มเหลวหรือความล่าช้าดังกล่าวเกิดจากเหตุที่ไม่อาจคาดการณ์ได้ล่วงหน้าและเหนืออำนาจควบคุมอันสมควรของคู่สัญญาที่ได้รับผลกระทบ ซึ่งไม่ได้เกิดจากความผิด ความประมาท การกระทำ หรือการละเว้นการกระทำของคู่สัญญาฝ่ายดังกล่าว เหตุดังกล่าว ได้แก่ เหตุสุดวิสัย เช่น ภัยพิบัติทางธรรมชาติ อุทกภัย แผ่นดินไหว สงคราม การก่อการร้าย การก่อกบฏ หรือการจลาจล เหตุระเบิด หรือการคว่ำบาตร และการกระทำหรือคำสั่งของหน่วยงานที่มีอำนาจใดที่ให้การดำเนินการมิชอบด้วยกฎหมายหรือไม่สามารถทำได้ ("เหตุสุดวิสัย") แต่การขาดแคลนหรือการเพิ่มขึ้นของราคาของวัตถุดิบ แรงงาน พลังงาน หรือสิ่งอื่นที่ใส่เข้าไปในผลิตภัณฑ์จะไม่ถือว่าเป็นเหตุสุดวิสัย ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย คู่สัญญาที่ถูกขัดขวางหรือล่าช้าในการดำเนินการจะต้องแจ้งคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งโดยทันทีถึงเหตุดังกล่าว และจะต้องดำเนินการตามขั้นตอนอันเหมาะสมใด ๆ ที่จำเป็น โดยให้เป็นค่าใช้จ่ายของคู่สัญญาฝ่ายที่ให้การแจ้งเหตุสุดวิสัยแต่เพียงผู้เดียว

เพื่อบรรเทาผลกระทบจากเหตุดังกล่าวโดยเร็วที่สุดเท่าที่สามารถกระทำได้อีกฝ่ายหนึ่งจะพยายามที่จะ (ก) ระบุการดำเนินการและขยายระยะเวลาการดำเนินการออกไปตามระยะเวลาของเหตุสุดวิสัย หรือ (ข) ยกเลิกส่วนที่ยังไม่ได้ดำเนินการของใบคำสั่งซื้อทั้งหมดหรือบางส่วน โดยผู้ขายจะปฏิบัติตามผู้ซื้ออย่างเหมาะสมไม่น้อยกว่าลูกค้ารายอื่น ซึ่งผู้ซื้อจะได้รับส่วนแบ่งจากค่าส่งการผลิตที่มีตามสัดส่วนโดยตรงของปริมาณร้อยละโดยเฉลี่ยของกำลังซื้อของผู้ซื้อตลอดระยะเวลาสิบสอง (12) เดือนก่อนหน้า จนกว่าเหตุสุดวิสัยที่ขัดขวางหรือทำให้ล่าช้าในการดำเนินการของผู้ขายจะสิ้นสุดลงโดยสมบูรณ์

#### 21. การชดเชยค่าเสียหาย

(ก) โดยที่ผู้ขายจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายแต่เพียงผู้เดียว ผู้ขายจะรับผิดชอบต่อผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อ รวมถึงพนักงาน กรรมการ เจ้าหน้าที่ ตัวแทน และผู้รับจ้างของผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อต่อความสูญเสีย ความรับผิด ค่าปรับ โทษปรับ ความขาดตกบกพร่อง ค่าเสียหาย ค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่าย (ซึ่งรวมถึงค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายในการจ้างนายความอันเหมาะสม) ค่าพิพาท ค่าการตกลงยอมความ (settlements) ดอกเบี้ย ค่าตัดสินชี้ขาด (awards) ค่าความ กระบวนการทางกฎหมาย หรือสิทธิเรียกร้องที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับ (1) ความประมาท เลินเล่อ ความเสียหาย การกระทำผิดโดยเจตนาหรือการกระทำโดยเจตนาหรือมิชอบของผู้ขาย ซึ่งรวมถึงในขั้นตอนการออกแบบ การพัฒนา การผลิต หรือการจัดส่งผลิตภัณฑ์ใด (2) การละเมิดหรือการไม่ปฏิบัติตามใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ โดยผู้ขาย (3) การละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาหรือการใช้ทรัพย์สินปัญญาโดยไม่ชอบ ทั้งที่เกิดขึ้นจริงหรือมีการกล่าวอ้าง ที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ ("ผลิตภัณฑ์ที่ละเมิด") หรือ (4) การเสียชีวิต หรืออาการบาดเจ็บของบุคคลใด หรือความเสียหายต่อทรัพย์สินใด หรือความเสียหายหรือความสูญเสียอื่นใดที่เกิดกับบุคคลใด อันเป็นผลหรือมีการอ้างว่าเป็นผล ทั้งหมดหรือบางส่วน มาจาก (1) การชำรุดที่เกิดขึ้นจริงหรือมีการกล่าวอ้างใด ไม่ว่าจะแอบแฝงหรือเห็นได้ชัดแจ้ง ซึ่งรวมถึงการก่อสร้างหรือการออกแบบที่ไม่เหมาะสมที่เกิดขึ้นจริงหรือมีการกล่าวอ้าง (2) ความล้มเหลวในการปฏิบัติตามข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ หรือคำรับประกันใด หรือ (3) สิทธิเรียกร้องในความรับผิดชอบ (หรือทฤษฎีทางกฎหมายที่คล้ายคลึงกัน) หรือการละเมิดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ใด

(ข)

หากสิทธิเรียกร้องใดตามข้อนี้เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ที่ละเมิดที่ผู้ขายจัดหา หรือมีการจัดหาแทน ผู้ขายหรือในความเห็นของผู้ขายมีโอกาสที่จะกลายเป็นประเด็นในสิทธิเรียกร้องได้ ผู้ขายจะดำเนินการอย่างหนึ่งอย่างใดต่อไปนี้

โดยเป็นไปตามความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรของผู้ซื้อ (นอกเหนือจากหน้าที่ของผู้ขายตามใบคำสั่งซื้อและ/หรือสัญญาเพิ่มเติม) (1) เปลี่ยนหรือแก้ไขผลิตภัณฑ์ที่ละเมิดเพื่อไม่ให้ละเมิด พร้อมกับการคงไว้ซึ่งความสามารถในการทำงานที่เทียบเท่า (2) จัดให้ผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อมีสิทธิในการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ละเมิด ใ ต้ ต่ อ ไป หรือ (3) เปลี่ยนหรือแก้ไขผลิตภัณฑ์ที่ละเมิดด้วยผลิตภัณฑ์ที่มีความสามารถในการทำงานที่เทียบเท่าอย่างเหมาะสมและไม่มีการละเมิดใด ๆ ซึ่ง ผู้ ข ย จะ เป็น ผู้ ร บ ผิด ข อบ ค่ำ ใ ช้ จ าย ไ ด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการใช้ทางเลือกใดข้างต้นแต่เพียงผู้เดียว

(ค) ผู้ขายจะดำเนินการป้องกันสิทธิเรียกร้องใดตามข้อนี้ โดยผู้ขายจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายแต่เพียงผู้เดียว ผู้ซื้ออาจเข้าร่วมการป้องกันสิทธิเรียกร้องตามข้อนี้ได้ โดยให้เป็นทางเลือกของผู้ซื้อและผู้จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายของตนเอง ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของผู้ขายแต่เพียงผู้เดียว ผู้ขายจะไม่ตกลงระงับหรือประนีประนอมยอมความใด ๆ ที่จะส่งผลผูกพันกับผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้อ หรือที่เกี่ยวข้องกับการยอมรับความผิดหรือการกระทำผิด โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อ

## 22. ป ร ะ กั น กั ย

ผู้ขายจะซื้อและรักษาไว้ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้ขายแต่เพียงผู้เดียวซึ่งการประกันภัยเชิงพาณิชย์ในประเภทและจำนวนเงินประกันขั้นต่ำดังต่อไปนี้กับผู้รับประกันภัยที่ได้รับอนุญาตที่มีคะแนน A.M. Best ขั้นต่ำที่ "A-" ขนาด "IX" (ก) วงเงินประกัน 2,000,000 ดอลลาร์สหรัฐต่อครั้งของการประกันภัยความรับผิดชอบโดยทั่วไปเชิงพาณิชย์ (commercial general liability insurance) ซึ่งรวมถึงความรับผิดในผลิตภัณฑ์และการดำเนินการที่เสร็จสมบูรณ์ (products and completed operations liability) และความรับผิดทางสัญญา (contractual liability) (ข) ประกันภัยเงินสินไหมทดแทนสำหรับคนงาน (workers compensation insurance) ตามที่กฎหมายที่ใช้บังคับกำหนด และ มี วง เ งิ น ป ร ะ กั น 1,000,000 ดอลลาร์สหรัฐต่อครั้งความคุ้มครองความรับผิดของนายจ้าง (ค) วง เ งิ น ป ร ะ กั น 2,000,000 ดอลลาร์สหรัฐต่อเหตุการณ์ความคุ้มครองความรับผิดเกี่ยวกับรถยนต์สำหรับรถยนต์ที่ครอบครอง ไม่ได้ครอบครอง และรับจ้างทั้งปวง และ (ง) ในกรณีที่มีการจัดให้มีบริการให้คำปรึกษา 2,000,000 ดอลลาร์สหรัฐต่อการเรียกร้องการประกันภัยความรับผิดทางวิชาชีพ ผู้ขายจะส่งหนังสือรับรองการประกันภัยที่ลงนามโดยตัวแทนผู้มีอำนาจของผู้รับประกันภัยของผู้ขายให้แก่ผู้ซื้อก่อนการจัดหาผลิตภัณฑ์ และจะมอบให้ทุกปีหลังจากนั้น หรือเมื่อได้รับคำขอ (หากมีคำขอ ก่อน ครบ ก า ห น ด ร าย ปี ) ที่แสดงหลักฐานการประกันภัยและข้อกำหนดที่กำหนดให้มี โดยผู้ขายจะแจ้งล่วงหน้าเป็นระยะเวลาสามสิบ (30) วัน ในกรณีที่มีการยกเลิก การไม่ต่ออายุประกันภัย หรือการเปลี่ยนแปลงสาระสำคัญอันไม่พึงประสงค์ของการประกันภัย ที่ ก า ห น ด ใ ห้ มี นี การยอมรับหนังสือรับรองการประกันภัยที่ให้ความคุ้มครองที่นอกเหนือหรือแตกต่างจากที่กำหนดให้มีในข้อนี้ของผู้ซื้อ ไม่ว่าจะในกรณีใด จะไม่ถือเป็นการยกเว้นข้อกำหนดใด ๆ ของข้อกำหนดและเงื่อนไข และข้อกำหนดในการประกันภัยขั้นต่ำที่กำหนดไว้ในข้อนี้ไม่ถือเป็นการจำกัดหน้าที่ในการชดเชยค่าเสียหายหรือความรับผิดอื่นใดของผู้ขาย

23. ก า ร จ ำ กั ด ค ว า ม ร บ ผิด เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นประการอื่นอย่างชัดแจ้งในข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ และ/หรือสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ หรือเว้นแต่กฎหมายที่ใช้บังคับจะกำหนดไว้เป็นประการอื่น ผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อจะไม่รับผิดชอบผู้ขายหรือบุคคลภายนอกใดสำหรับความเสียหายโดยอ้อม ค ว า ม เ สี ย ห า ย พิ เ ศ ช ความเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา ความเสียหายสืบเนื่อง หรือความเสียหายเชิงลงโทษ (ซึ่งรวมถึง การสูญเสียเวลาหรือโอกาส การสูญเสียกำไร หรือ ก า ร สูญ เ สี ย ย อ ด ข ย ) ที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับการกระทำตามใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ

## 24. ร าย ก าร สິ ง ข อ ง ที่ จั ด ห า

รายการสิ่งของที่จัดหาทั้งปวงเป็นทรัพย์สินของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว และจะจัดหาให้แก่ผู้ขายโดยไม่มีการรับประกันใด ๆ ทั้งโดยชัดแจ้งและโดยนัย และผู้ขาย (ก) สละสิทธิใด ๆ ต่ อ ร าย ก าร สິ ง ข อ ง ที่ จั ด ห า และจะไม่อ้างสิทธิเรียกร้องในกรรมสิทธิ์ต่อทรัพย์สินทางปัญญาหรือสิ่งอื่น เพื่อการใช้ พัฒนา หรือผลิตรายการสิ่งของดังกล่าว (ข) มีทักษะที่เหมาะสมในการใช้รายการสิ่งของที่จัดหา โดยการใช้ใด ๆ จะเป็น ความ เ สี ย ง ของ ผู้ ข ย แต่เพียงผู้เดียว (ค) จะใช้รายการสิ่งของที่จัดหาตามที่จำเป็นเพื่อการปฏิบัติตามข้อกำหนดของใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติมเท่านั้น (ง) จะไม่ส่งรายการสิ่งของที่จัดหาให้แก่บุคคลภายนอกโดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อ (จ) จะไม่ และ จะ ไม่ ม อ น ญ า ต ใ ห้ บ ค ค ล ก า ย น อ ก ก่อให้เกิดสิทธิยึดเหนี่ยวหรือภาระผูกพันใดต่อรายการสิ่งของที่จัดหา และ (ฉ) จะ ส่ง คิ น โ อ น หรือทำลายรายการสิ่งของที่จัดหาตามคำสั่งของผู้ซื้อ ภายหลังจากวันส่งมอบล่าสุดตามใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติม หรือเมื่อผู้ซื้อ มี ค ำ ข อ และหากไม่มีการให้คำสั่ง ผู้ขายจะส่งคืนรายการสิ่งของที่จัดหาภายในระยะเวลาหกสิบ (60) วันนับจากวันส่งมอบครั้งสุดท้าย โดยให้คืนค่าใช้จ่ายของผู้ขาย

25. ข้อมูลความลับ ผู้ขายจะไม่ใช้ข้อมูลความลับใดของผู้ซื้อ เว้นแต่เท่าที่จำเป็นเพื่อปฏิบัติตามหน้าที่ของผู้ขายตามข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ ผู้ขายจะรักษาข้อมูลความลับของผู้ซื้อให้เป็นความลับ และจะไม่เปิดเผยข้อมูลความลับของผู้ซื้อให้แก่บุคคลภายนอกใด ๆ เว้นแต่ในความเห็นของที่ปรึกษาเห็นว่าจำเป็นต้องกระทำการดังกล่าว ตามกระบวนการยุติธรรมหรือกระบวนการทางปกครอง หรือตามข้อกำหนดของกฎหมายที่ใช้บังคับ (ซึ่งในกรณีดังกล่าว ผู้ขายจะเปิดเผยข้อมูลความลับเฉพาะเท่าที่กฎหมายที่ใช้บังคับกำหนด ใ ห้ ต่ อ ง เ ปิ ด เ พ ย เ ท ำ นั น ) หรือเมื่อได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อ ผู้ขายอาจเปิดเผยข้อมูลความลับของผู้ซื้อให้แก่พนักงานของผู้ขายหรือบุคคลอื่นที่ดำเนินการภายในหรือแทนองค์กรได้ภายใต้การกำกับดูแลของผู้ขาย ซึ่งเป็นผู้ที่ (ก) มี "ความจำเป็น (need to know)" โดยชอบด้วยกฎหมายเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ (ข) ได้รับการแจ้งจากผู้ขายเกี่ยวกับความเป็นความลับของข้อมูลความลับ ข อ ง ผู้ ซื อ และ (ค) มีหน้าที่ในการคุ้มครองข้อมูลความลับของผู้ซื้อตามข้อกำหนดและเงื่อนไข

อนไซท์ที่เคร่งครัดไม่น้อยกว่าข้อกำหนดและเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในใบคำสั่งซื้อนี้ และหลังจากวันส่งมอบล่าสุด หรือเมื่อมีคำขอก่อนหน้าของผู้ซื้อ ผู้ขายจะส่งคืนหรือทำลายข้อมูลความลับของผู้ซื้อ หน้าที่ของผู้ขายที่ห้ามเปิดเผยข้อมูลความลับของผู้ซื้อจะยังคงบังคับต่อไปอีกเป็นระยะเวลาสิบ (10) ปีหลังจากวันส่งมอบ อย่างไรก็ตาม หน้าที่ในการรักษาความลับและการไม่ใช้ข้อมูลความลับของผู้ซื้อใดที่ผู้ซื้อระบุเป็นความลับทางการค้า ไม่ว่าจะโดยฉพาะหรือโดยทั่วไปปรากฏแก่สายตา เป็นลายลักษณ์อักษรหรือในรูปแบบอื่นจะยังคงสถานะเดิมตราบนานเท่าที่ข้อมูลความลับของผู้ซื้อที่เกี่ยวข้องยังคงสถานะเป็นความลับทางการค้าตามกฎหมายที่ใช้บังคับ และผู้ขายจะปฏิบัติตามข้อมูลความลับของผู้ซื้อทั้งปวงโดยใช้ความระมัดระวังในระดับเดียวกับที่ผู้ขายใช้กับข้อมูลความลับของผู้ขายเอง แต่ไม่จำเป็นในกรณีใด จะต้องไม่น้อยกว่าความระมัดระวังตามสมควร หน้าที่ที่กำหนดในข้อนี้จะไม่บังคับกับข้อมูลความลับของผู้ซื้อ (1) ที่ผู้ขายรับทราบอยู่ก่อนการได้รับข้อมูลความลับของผู้ซื้อดังกล่าวที่เกี่ยวข้องกับใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติมตามที่แสดงหลักฐานไว้ในบันทึกที่เป็นลายลักษณ์อักษรของผู้ขาย (2) ที่บุคคลภายนอกเปิดเผยให้แก่ผู้ขายโดยไม่มีการจำกัด โดยที่บุคคลภายนอกดังกล่าวมีสิทธิตามกฎหมายที่จะกระทำการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าว (3) ที่เป็นหรือกลายเป็นส่วนหนึ่งของสาธารณสมบัติโดยไม่ได้เป็นผลจากความผิดของผู้ขาย หรือ (4) ที่พัฒนาขึ้นอย่างอิสระโดยหรือเพื่อผู้ขาย โดยปราศจากการใช้ข้อมูลความลับของผู้ซื้อตามที่แสดงหลักฐานไว้ในบันทึกที่เป็นลายลักษณ์อักษรของผู้ขาย

## 26. การประชาสัมพันธ์

ผู้ขายจะไม่เปิดเผยการมีอยู่หรือข้อกำหนดของใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติม หรือใช้ชื่อตราสัญลักษณ์หรือเครื่องหมายอื่นของแอ็บบอตหรือบริษัทในเครือของแอ็บบอตในการประชาสัมพันธ์หรือการโฆษณา การประกาศ แผ่นพับ รายชื่อลูกค้า หรือเว็บไซต์ โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากฝ่ายกิจการสาธารณะของแอ็บบอต (Abbott's Public Affairs) หรือผู้รับมอบหมายจากฝ่ายดังกล่าว

27. กรรมสิทธิ์ในผลิตภัณฑ์ผลงาน ผลิตภัณฑ์ผลงานทั้งปวง (ตามที่กำหนดความหมายด้านล่าง) ไม่ว่าจะจำเป็นต้องส่งมอบหรือไม่ จะได้รับการเปิดเผยให้แก่ผู้ซื้อโดยทันที และจะให้สิทธิประโยชน์ทั้งปวงในผลิตภัณฑ์ผลงานให้แก่ผู้ซื้อ โดยไม่ก่อให้เกิดภาระผูกพันใดแก่ผู้ซื้อในการชำระค่าลิขสิทธิ์หรือค่าตอบแทนอื่นสำหรับผลิตภัณฑ์ผลงานดังกล่าว และตราบนานเท่าที่ผลิตภัณฑ์ผลงานสามารถจดลิขสิทธิ์ได้ ผลิตภัณฑ์ผลงานจะถือเป็น "ผลงานรับจ้าง (Work Made for Hire)" ตามกฎหมายลิขสิทธิ์ของสหรัฐอเมริกาปี ค.ศ. 1976 (U.S. Copyright Act of 1976) หรือกฎหมายอื่นที่ใช้บังคับที่เทียบเท่า และจะเป็นและคงเป็นทรัพย์สินของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว แต่หากไม่สามารถจดลิขสิทธิ์ได้ ผู้ขายขอมอบผลิตภัณฑ์ผลงานดังกล่าวให้แก่ผู้ซื้ออย่างถาวร "ผลิตภัณฑ์ผลงานที่ได้รับอนุญาต" หมายถึง รายงาน ข้อมูลอื่น (data) การสื่อสาร สื่อข้อมูล สิ่งของส่งมอบ ซอฟต์แวร์ (ซึ่งรวมถึง

ซอฟต์แวร์เชิงวัตถุ (object) และรหัสต้นทาง (source code)) ทรัพย์สินทางปัญญาหรือการพัฒนาปรับปรุงที่ผู้ขายคิดค้นขึ้น เขียนขึ้น ทำให้ใช้งานได้ (reduced to practice) สร้างหรือพัฒนาขึ้นโดยลำพังหรือร่วมกันกับบุคคลอื่นที่เกี่ยวข้องกับใบคำสั่งซื้อ หรือสัญญาเพิ่มเติม และหากไม่มีคำสั่งอย่างชัดแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ ผู้ขายจะไม่ดำเนินการวิศวกรรมย้อนกลับ (reverse engineer) ถอดรหัส (decompile) แยกองค์ประกอบ (disassemble) วิเคราะห์ทางเคมี ดัดแปลง หรือสร้างผลงานดัดแปลง (derivative works) จากรายการสิ่งของที่จัดหาหรือจากข้อมูลความลับของผู้ซื้อ ("ผลิตภัณฑ์ผลงานที่ไม่ได้รับอนุญาต" และเรียกรวมกับผลิตภัณฑ์ผลงานที่ได้รับอนุญาตว่า "ผลิตภัณฑ์ผลงาน")

28. ทรัพย์สินทางปัญญาที่มีอยู่ก่อน แม้จะมีข้อกำหนดข้างต้น แต่ผู้ซื้อและผู้ขายจะไม่ดำเนินการให้ไดมาซึ่งกรรมสิทธิ์ของทรัพย์สินทางปัญญาใด ๆ ที่เป็นของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง บริษัทในเครือของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง หรือผู้ให้อนุญาตให้ใช้สิทธิก่อนวันที่ในใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติม หรือทรัพย์สินทางปัญญาใด ๆ ที่พัฒนาขึ้นโดยอิสระตามใบคำสั่งซื้อหรือสัญญาเพิ่มเติม และในส่วนของผู้ขาย ทรัพย์สินทางปัญญาที่ไม่ได้ใช้หรือมาจากข้อมูลความลับของผู้ซื้อหรือรายการสิ่งของที่จัดหา (เรียกรวมกันว่า "ทรัพย์สินทางปัญญาที่มีอยู่ก่อน") ผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อไม่ได้มอบการอนุญาตให้ใช้สิทธิทั้งโดยชัดแจ้งและโดยนัยให้แก่ผู้ขายในการใช้ทรัพย์สินทางปัญญาของผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อ เว้นแต่ที่กำหนดไว้ในใบคำสั่งซื้อนี้หรือสัญญาเพิ่มเติม

## 29. การอนุญาต

ผู้ขายขอมอบให้แก่ผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อซึ่งการอนุญาตให้ใช้สิทธิแบบไม่เด็ดขาด (non-exclusive) โดยไม่อาจเพิกถอนได้ (irrevocable) และโดยปราศจากค่าสิทธิ (royalty-free) ในการใช้ ดัดแปลง และปรับปรุงทรัพย์สินทางปัญญาที่มีอยู่ก่อน (ซึ่งรวมถึงสิทธิในการอนุญาตให้ใช้สิทธิช่วง) เท่าที่จำเป็นต้องมีการอนุญาตให้ใช้สิทธิดังกล่าวเพื่อให้ผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อสามารถใช้ประโยชน์หรือใช้โดยประการอื่นซึ่งผลิตภัณฑ์ซึ่งรวมถึงผลิตภัณฑ์ผลงานได้

30. ซอฟต์แวร์ หากมีการจัดให้มีซอฟต์แวร์ตามใบคำสั่งซื้อนี้ และซอฟต์แวร์ดังกล่าวไม่ใช่อะไรก็ตาม ผลิตภัณฑ์ผลงาน ผู้ขายขอมอบการอนุญาตให้ใช้สิทธิทั่วโลกอย่างถาวรและโดยปราศจากค่าสิทธิให้แก่ผู้ซื้อและบริษัทในเครือของผู้ซื้อเพื่อการใช้ใด ๆ ซึ่งรวมถึง การคัดลอก การเข้าถึง และการสร้างผลงานดัดแปลง ผู้ขายตกลงว่าใบแจ้งหนี้ ซ่อตกลองฝังในซอฟต์แวร์ (shrink-wrap) ซ่อตกลองปุ่มกด (click-wrap) ใด ๆ หรือข้อกำหนดและเงื่อนไขหรือสัญญาอื่นที่กำกับซอฟต์แวร์จะไม่มีผลผูกพัน หรืออำนาจบังคับ หรือผลใด ๆ และจะถือว่าผู้ซื้อได้ปฏิเสธซ่อตกลองดังกล่าว แม้ว่า การใช้ซอฟต์แวร์ดังกล่าวจำเป็นต้องมีการยินยอมรับซ่อตกลองดังกล่าว และผู้ขายรับประกันว่าจะไม่มีผลิตภัณฑ์ใด ๆ ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตกอยู่ภายใต้ข้อกำหนดการรับอนุญาตให้ใช้สิทธิซอฟต์แวร์โอเพนซ

ออร์ส (open source software) ฟรีแวร์ (freeware) หรือซอฟต์แวร์เสรี (free use software) ใด ๆ รวมถึงสัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิสาธารณะทั่วไปของกนู (GNU Public License)

สัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิสาธารณะทั่วไปแบบผ่อนปรนของกนู (GNU Lesser General Public License) สัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิสาธารณะของมอซิลลา (Mozilla Public License) สัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิการเผยแพร่และพัฒนาทั่วไป (Common Development and Distribution License) สัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิสาธารณะของอีclipse (Eclipse Public License)

หรือสัญญาอนุญาตให้ใช้สิทธิอื่นใดที่กำหนดให้ซอฟต์แวร์อื่นดังกล่าว ซึ่งรวมถึงผลิตภัณฑ์ผลงานหรือผลิตภัณฑ์ใด ๆ ที่เผยแพร่พร้อมรหัสของซอฟต์แวร์ดังกล่าวต้องได้รับ (ก) การเปิดเผยหรือเผยแพร่ในรูปแบบรหัสต้นทาง (source code) (ข) การอนุญาตให้ใช้สิทธิเพื่อวัตถุประสงค์ในการสร้างผลงานดัดแปลง และ/หรือ (ค) การเผยแพร่ใหม่โดยไม่มีค่าใช้จ่าย

### 31. การสอบทานบันทึกและข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์

เพื่อยืนยันความถูกต้องของผู้ขายในการปฏิบัติตามใบคำสั่งซื้อ ผู้ซื้อหน่วยงานที่มีอำนาจ และผู้แทนของผู้ซื้อหรือหน่วยงานที่มีอำนาจใด จะมีสิทธิที่จะดำเนินการต่อไปในในเวลาและ ณ สถานที่อันสมควร โดยมีการแจ้งอย่างเหมาะสม ได้แก่ (ก) ตรวจสอบอาคารสถานที่ ท ร ี พ ย า ก ร และขั้นตอนวิธีการทั้งปวงที่ผู้ขายใช้ในการผลิตหรือจัดหาผลิตภัณฑ์ และ (ข) ตรวจสอบบันทึกทั้งปวงที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ ซึ่งผู้ขายตกลงที่จะเก็บรักษาไว้ในลักษณะที่ช่วยให้บันทึกดังกล่าวสามารถดึงออกมาให้ตรวจสอบได้อย่างรวดเร็วเมื่อมีคำขอจากผู้ซื้อหรือหน่วยงานที่มีอำนาจดังกล่าว และในลักษณะที่สามารถป้องกันการเสื่อมสภาพ ความเสียหาย หรือการสูญหายของบันทึกหรือข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ดังกล่าวได้ตลอดระยะเวลาการจัดเก็บข้อมูลเป็นระยะเวลา (1) สิบ (10) ปีภายหลังจากวันส่งมอบ หรือ (2) ตามที่กฎหมายที่ใช้บังคับกำหนด แล้วแต่ว่ากรณีใดระยะเวลานานกว่า และหากผู้ซื้อไม่มีคำขอ ผู้ขายจะส่งคืนในรูปแบบที่ไม่มีกรรมสิทธิ์ (non-proprietary format) ที่ ำ ล ำ ย และ/หรือลบอย่างมั่นคงปลอดภัยซึ่งบันทึกและข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ดังกล่าว โดยให้สอดคล้องกับคำสั่งซื้อของผู้ซื้อ ผู้ขายจะแจ้งให้ผู้ซื้อทราบหากเกิดการสูญเสีย ความเสียหาย หรือการทำลายบันทึกหรือข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ใด ๆ ในระหว่างระยะเวลาการจัดเก็บ

### 32. การเยียวยาที่ไม่จำกัด

สิทธิและการเยียวยาของผู้ซื้อที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้เป็นสิทธิและการเยียวยาที่สามารถเพิ่มเติมได้และไม่ได้จำกัดเพียงเท่านั้น และเป็นสิทธิและการเยียวยานอกเหนือไปจากสิทธิและการเยียวยาอื่นใดที่มีอยู่ตามกฎหมายหรือหลักความยุติธรรม (in equity) หรือที่กำหนดไว้ในสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ ได้

### 33. ผู้รับจ้างอิสระ

ความสัมพันธ์ของคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายคือความสัมพันธ์แบบผู้รับจ้างอิสระ คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะไม่ถือเป็นหุ้นส่วนหรือกิจการร่วมค้า และคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะไม่ถือเป็นตัวแทนหรือพนักงานของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะไม่มีสิทธิ

ไม่ว่าโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย ในการรับหรือก่อการผูกพันใด ๆ แทนหรือในนามของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง หรือผูกพันคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งในสัญญา ความตกลง หรือการดำเนินการใด ๆ กับบุคคลภายนอกใด และการกระทำใด ๆ ของคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะไม่ถือเป็นการแสดงนัยของสิทธิดังกล่าว

### 34. การถือโงงและการใช้ในทางมิชอบ

คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายมีเจตนาและรับทราบว่า (ก) ใบคำสั่งซื้อและการชำระเงินใด ๆ ตามใบคำสั่งซื้อดังกล่าวไม่ได้จัดทำขึ้นเพื่อแลกเปลี่ยนกับสัญญาหรือความเข้าใจใด ๆ หนึ่งอย่างชัดแจ้งหรือโดยนัย ว่าผู้ขายได้อ้าง กำหนด แนะนำ ใช้ หรือซื้อผลิตภัณฑ์ใดของผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้อ และ (ข) จำนวนเงินที่ชำระทั้งหมดสำหรับผลิตภัณฑ์แสดงมูลค่าตามยุติธรรม และไม่ได้กำหนดขึ้นในลักษณะใด ๆ ที่นำปริมาณหรือมูลค่าของผู้แนะนำ (referrals) หรือธุรกิจใดระหว่างผู้ขายและผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้อ

### 35. ความโปร่งใส

ผู้ขายรับทราบว่ากฎหมายที่ใช้บังคับกำหนดให้ผู้ซื้อรายงานการชำระเงินและการโอนมูลค่าที่จ่ายให้แก่ผู้ประกอบวิชาชีพและองค์กรทางการแพทย์บางราย ซึ่งรวมถึงค่าอาหารและค่าใช้จ่ายในการเดินทาง หากผู้ขายดำเนินการชำระเงินดังกล่าวใด ๆ แทนผู้ซื้อ ผู้ขายตกลงที่จะดำเนินการให้ได้ว่าซึ่งความยินยอมจากผู้รับเงินให้เปิดเผยการชำระเงินดังกล่าว เก็บรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับการชำระเงินดังกล่าว และรายงานข้อมูลดังกล่าวไปยังผู้ซื้อโดยไม่ล่าช้าผ่าน [Transparency\\_Hub@abbott.com](mailto:Transparency_Hub@abbott.com).

### 36. การโอนสิทธิ

ผู้ขายจะไม่โอนใบคำสั่งซื้อโดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อ โดยที่ผู้ซื้ออาจปฏิเสธการให้ความยินยอมได้ด้วยดุลพินิจของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว และการพยายามโอนสิทธิใด ๆ โดยไม่ได้รับความยินยอมจากผู้ซื้อจะตกเป็นโมฆะ ผู้รับโอนใดที่ได้รับอนุญาตจะต้องรับการผูกพันทั้งหมดของผู้ขายภายใต้ใบคำสั่งซื้อและสัญญาเพิ่มเติมใด ๆ ซึ่งเป็นลายลักษณ์อักษร ทั้งนี้ ผู้ขายจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบในการผูกพันดังกล่าว ผู้ซื้ออาจโอนสิทธิในใบคำสั่งซื้อได้โดยการแจ้งล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังผู้ขาย ในกรณีที่ผู้ซื้อแจ้งแก่ผู้ขายดังกล่าว ผู้ขายตกลงว่าผู้ขายจะดำเนินการใด ๆ ทั้งปวงตามที่จำเป็นเพื่อให้การโอนสิทธิดังกล่าวมีผลตามกฎหมายโดยสมบูรณ์ (ซึ่งรวมถึง การลงนามในเอกสารหรือสัญญาใด ๆ ทั้งปวงเพื่อเป็นหลักฐานการให้ความยินยอมของผู้ขายในการโอนสิทธิ ดังกล่าวกว) ใบคำสั่งซื้อจะมีผลผูกพันและมีผลเพื่อประโยชน์ของการโอนสิทธิที่ได้รับอนุญาตของคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย

### 37. การจ้างช่าง

ผู้ขายจะไม่จ้างช่างหรือมอบหมายหน้าที่ใดตามใบคำสั่งซื้อโดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อ โดยที่ผู้ซื้ออาจปฏิเสธการให้ความยินยอมได้ด้วยดุลพินิจของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว

และผู้ขายจะยังคงต้องรับผิดชอบและรับผิดชอบในการกระทำและการละเว้นการกระทำทั้งปวงของผู้รับจ้างช่วงใดเสมือนว่าการกระทำดังกล่าวเป็นการกระทำที่ผู้ขายเป็นผู้กระทำ

38. **ผู้รับผลประโยชน์บุคคลภายนอก** บริษัทในเครือของผู้ซื้อจะเป็นผู้รับผลประโยชน์บุคคลภายนอกตามความประสงค์ของข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ ไม่มีข้อความใดในข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อหรือเป็นการมอบสิทธิ ผลประโยชน์ หรือการเยียวยาใด ๆ ไม่ว่า จะ ใน ลักษณะใด แก่บุคคลภายนอกที่ไม่ใช่บริษัทในเครือของผู้ซื้อ
39. **ความตกลงทั้งหมด** ใบคำสั่งซื้อ และสัญญาเพิ่มเติม (ถ้ามี) ประกอบเป็นความตกลงทั้งหมดระหว่างคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายในเรื่องที่ปรากฏ และจะใช้บังคับแทนสัญญา การเจรจา การปรึกษาหารือ หนังสือ ความตกลง ข้อผูกพัน และบทสนทนาทั้งปวงที่มีอยู่ก่อนหน้าในเรื่องที่ปรากฏดังกล่าว
40. **กฎหมายที่ใช้บังคับ** ใบคำสั่งซื้อจะอยู่ภายใต้บังคับของกฎหมายแห่งประเทศไทย โดยอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยสัญญาซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศ (The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) จะไม่นำมาใช้บังคับ
41. **การระงับข้อพิพาท** ข้อพิพาท ข้อโต้แย้ง หรือสิทธิเรียกร้องใดที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับใบคำสั่งซื้อนี้หรือสัญญาเพิ่มเติม หรือการละเมิด การบอกเลิก หรือการตกเป็นโมฆะของใบคำสั่งซื้อนี้หรือสัญญาเพิ่มเติม จะได้รับการส่งเรื่องไปยังอนุญาโตตุลาการเพื่อพิจารณาและเป็นผู้ระงับข้อพิพาทตามระเบียบของสถาบันอนุญาโตตุลาการของประเทศไทย (Thailand Arbitration Center) ("สถาบันฯ") ที่มีอำนาจอยู่ในเวลานั้น โดยที่ระเบียบดังกล่าวถือเป็นส่วนหนึ่งของข้อนี้ด้วยเหตุแห่งการอ้างถึงการพิจารณาจะดำเนินการในที่สถาบันฯ และอยู่ภายใต้การบริหารจัดการของสถาบันฯ การพิจารณาของอนุญาโตตุลาการจะประกอบด้วยอนุญาโตตุลาการจำนวนหนึ่งคน และกระบวนการอนุญาโตตุลาการจะดำเนินเป็นภาษาอังกฤษ โดยมีประเทศไทยเป็นสถานที่ดำเนินกระบวนการอนุญาโตตุลาการ
42. **คำสั่งคุ้มครองชั่วคราว** แม้จะมีข้อกำหนดเกี่ยวกับการระงับข้อพิพาทข้างต้น ผู้ซื้อก็อาจขอคำสั่งคุ้มครองชั่วคราวจากศาลที่มีเขตอำนาจได้
43. **การตีความ** บรรดาคำในรูปเอกพจน์จะถือว่ามีความรวมถึงรูปพหูพจน์เช่นกัน และบรรดาคำในรูปพหูพจน์จะถือว่ามีความรวมถึงรูปเอกพจน์การใช้ใด ๆ ซึ่งวลี "ซึ่งรวมถึง" ในข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ หมายถึง "ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง" คำว่า "หรือ" จะไม่ถือว่าเป็นเด็ดขาด และเว้นแต่จะมีการระบุไว้เป็นประการอื่นในแต่ละกรณี คำว่า "วัน" จะอ้างถึงวันปกติ การใส่หัวข้อของบรรดาข้อกำหนดของข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้มีวัตถุประสงค์เพื่ออำนวยความสะดวกของคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย และจะไม่ถือเป็นส่วนหนึ่งของข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้

44. **คำบอกกล่าว** คำบอกกล่าวใด ๆ ที่จำเป็นต้องมีหรือได้รับอนุญาตตามใบคำสั่งซื้อนี้จะทำเป็นลายลักษณ์อักษร จะอ้างถึงใบคำสั่งซื้อเป็นการเฉพาะ และจะจัดส่งโดยผู้ให้บริการขนส่งข้ามคืนในประเทศหรือระหว่างประเทศที่ได้รับการยอมรับหรือไปรษณีย์ลงทะเบียนหรือไปรษณีย์รับรอง ทั้งแบบชำระค่าบริการฝากส่งล่วงหน้าและแบบแบบใบตอบรับ หรือส่งด้วยตนเองไปยังที่อยู่ที่กำหนดไว้ในใบคำสั่งซื้อ คำบอกกล่าวตามใบคำสั่งซื้อจะถือว่าถูกส่งให้อย่างถูกต้องแล้ว (ก) เมื่อมีการจัดส่งด้วยตนเอง (ข) เมื่อพ้นกำหนดสองวันหลังการฝากส่งกับผู้ให้บริการขนส่งในประเทศหรือระหว่างประเทศที่ได้รับการยอมรับ หรือ (ค) ในวันส่งมอบที่ระบุไว้ในใบตอบรับสำหรับผู้ให้บริการขนส่งลงทะเบียนหรือไปรษณีย์รับรอง คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งอาจเปลี่ยนข้อมูลติดต่อได้โดยทันทีเมื่อมีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งตามข้อนี้
45. **การแจ้งการเปลี่ยนแปลงและการเรียกคืน** ผู้ขายจะไม่เปลี่ยนแปลงหรือตัดแปลงโดยประการอื่นจากข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ หรือดำเนินการเปลี่ยนแปลงอื่นใดที่อาจกระทบหรือกระทบต่อผลิตภัณฑ์ ซึ่งรวมถึงการเปลี่ยนแปลง ดังนี้ (ก) การเปลี่ยนแปลงในแหล่งการจัดหาหากผู้ขายได้รับผลิตภัณฑ์มาจากบุคคลภายนอก (ข) การเปลี่ยนแปลงในกระบวนการผลิตหรือสถานที่ผลิตสินค้า หรือ (ค) การเปลี่ยนแปลงที่อาจกระทบต่อคุณภาพ รูปแบบ ความเหมาะสม หรือความสามารถในการทำงาน โดยไม่ได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อในแต่ละกรณี โดยที่ผู้ซื้ออาจปฏิเสธการให้ความยินยอมได้ด้วยดุลพินิจของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว และผู้ขายจะต้องแจ้งผู้ซื้อเป็นลายลักษณ์อักษรโดยทันทีถึงการเรียกคืนหรือการดำเนินการด้านคุณภาพอื่นที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ ผู้ขายจะชำระเงินคืนให้แก่ผู้ซื้อในกรณีที่มีการสูญหาย ความเสียหาย ความรับผิดชอบ และค่าใช้จ่ายใด ๆ เกิดแก่ผู้ซื้อหรือบริษัทในเครือของผู้ซื้อที่สืบเนื่องจากการเรียกคืน การดำเนินการ หรือการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ได้รับอนุมัติใด ๆ
46. **ข้อกำหนดของระเบียบการจัดซื้อของรัฐบาลกลางสหรัฐอเมริกา (U.S. Federal Acquisition Regulation Requirements)** เมื่อผู้ซื้อจะใช้ผลิตภัณฑ์ตามสัญญาของรัฐบาลสหรัฐอเมริกา และเมื่อสามารถและเท่าที่ใช้บังคับได้ตามข้อกำหนดต่อไปนี้ ข้อกำหนดต่อไปนี้จะเป็นส่วนหนึ่งของใบคำสั่งซื้อด้วยเหตุแห่งการอ้างถึงโดยมีอำนาจและผลเสมือนที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดฉบับเต็มภายในข้อกำหนดและเงื่อนไขนี้ และบรรดาข้อสัญญาจะใช้บังคับกับผู้ขายเสมือนว่าผู้ขายเป็นผู้รับหลักใต้ระเบียบ FAR 52.244-6 (การจ้างช่วงสำหรับสินค้าและบริการเชิงพาณิชย์ (Subcontracts for Commercial Items)) และระเบียบ FAR 52.212-5 (ข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญาที่จำเป็นเพื่อการบังคับใช้กฎหมายหรือคำสั่งฝ่ายบริหาร-สินค้าเชิงพาณิชย์ (Contract Terms and Conditions Required to Implement Statutes or Executive Orders-Commercial Items)) และที่มีการแก้ไขเพิ่มเติมเป็นครั้งคราว

และข้อสัญญาที่หน่วยงานที่มีอำนาจกำหนดตามกฎหมาย ระเบียบ หรือข้อกำหนดอื่นให้ต้องส่งต่อจะถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของใบคำสั่งซื้อนี้ ด้วยเหตุแห่งการอ้างถึง ไม่ว่าจะมีการอ้างถึงอย่างชัดเจนในข้อกำหนดหรือเงื่อนไขหรือไม่ก็ตาม

สามารถเข้าถึงระเบียบการจัดซื้อของรัฐบาลกลางสหรัฐอเมริกาฉบับเต็มผ่านวิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์ได้ที่ <https://www.acquisition.gov/>

47. **ข้อกำหนดเกี่ยวกับผู้รับจ้างของรัฐบาลกลางสหรัฐอเมริกา**

คำสั่งหรือสัญญานี้อาจอยู่ภายใต้บังคับของข้อกำหนดของระเบียบ 41 CFR 60-1.4 และระเบียบ 29 CFR หมวด 471 ภาคผนวก ก (Appendix A) ถึง หมวดย่อย ก (Subpart A) ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของคำสั่งหรือสัญญานี้ด้วยเหตุแห่งการอ้างถึงแล้วแต่กรณี นอกจากนี้ คำสั่งหรือสัญญานี้อาจอยู่ภายใต้ข้อกำหนดของระเบียบ 41 CFR 60-300.5(a) และระเบียบ 41 CFR 60-741.5(a) ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของคำสั่งหรือสัญญานี้ด้วยเหตุแห่งการอ้างถึงแล้วแต่กรณี ระเบียบลำดับหลังทั้งสองระเบียบห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติต่อบุคคลที่มีคุณสมบัติตามหลักการทหารผ่านศึกที่ได้รับการคุ้มครองและทุพพลภาพ (protected veteran status and disability) และกำหนดให้มีการดำเนินการยืนยันการว่าจ้างและความความก้าวหน้าในอาชีพของทหารผ่านศึกที่ได้รับการคุ้มครองและบุคคลทุพพลภาพที่มีคุณสมบัติ

48. **การสละสิทธิ** การสละสิทธิใด ๆ โดยผู้ซื้อซึ่งสิทธิหรือหน้าที่ใดตามใบคำสั่งซื้อต้องจัดทำเป็นลายลักษณ์อักษรและได้รับการลงนามโดยผู้มีอำนาจลงนามของผู้ซื้อ และการสละสิทธิดังกล่าวจะไม่ใช้กับสิทธิหรือหน้าที่อื่นใด การที่ผู้ซื้อยอมรับหรือชำระเงินจำนวนใดของราคาซื้อทั้งหมดหรือบางส่วนสำหรับผลิตภัณฑ์ไม่ถือเป็นการสละสิทธิใด ๆ ของผู้ซื้อ

49. **การแยกกส่วน** หากข้อกำหนดใดของข้อกำหนดและเงื่อนไขหรือของสัญญาเพิ่มเติมตกเป็นโมฆะหรือไม่สามารถใช้บังคับได้ ข้อกำหนดอื่นจะไม่ได้รับผลกระทบจากการให้ตกเป็นโมฆะหรือความไม่สามารถใช้บังคับได้ดังกล่าว

50. **การมีผลใช้บังคับต่อ** ข้อกำหนดทั้งปวงของใบคำสั่งซื้อที่โดยหลักแล้วจะใช้บังคับต่อไปภายหลังจากส่งมอบผลิตภัณฑ์ หรือการบอกเลิกหรือยกเลิกใบคำสั่งซื้อ ซึ่งรวมถึงข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับการสอบทาน การชดเชยค่าเสียหาย ประกันภัย การจำกัดความรับผิดชอบ วัสดุความลับ กรรมสิทธิ์ในผลิตภัณฑ์ผลงานทรัพย์สินทางปัญญาที่มีอยู่ก่อน รายการสิ่งของที่จัดหา ค่ารับประกัน และการระงับข้อพิพาท ตลอดจนหน้าที่สะสมใด ๆ จะใช้บังคับต่อไปภายหลังจากการบอกเลิกหรือยกเลิกใบคำสั่งซื้อ และค่ารับประกันจะใช้บังคับต่อไปภายหลังจากการส่งมอบหรือการดำเนินการใด ๆ ของผู้ขายหรือภายหลังจากตรวจสอบ การยอมรับ หรือการชำระเงินค่าผลิตภัณฑ์ที่ดำเนินการโดยผู้ซื้อ เพื่อความชัดเจน การระบุรายการข้อกำหนดใด ๆ ไว้ในข้อนี้จะไม่ถูกตีความว่าเป็นการยกเว้นข้อกำหนดอื่นใดที่โดยหลัก

แล้วจะใช้บังคับต่อไปภายหลังจากการส่งมอบผลิตภัณฑ์ หรือการบอกเลิกหรือยกเลิกใบคำสั่งซื้อ

51. **ภาษา** สัญญานี้จัดทำขึ้นเป็นภาษาอังกฤษและภาษาไทย โดยทั้งสองฉบับถือเป็นต้นฉบับอย่างเท่าเทียมกัน ในกรณีที่มีความไม่สอดคล้องกันหรือมีการตีความที่แตกต่างกันระหว่างฉบับภาษาอังกฤษและฉบับภาษาไทย ให้ถือว่าฉบับภาษาไทยได้รับการแก้ไขโดยอัตโนมัติเพื่อให้เป็นไปตามและสอดคล้องกับฉบับภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้อง